



**Leela, Pooja, Priyanka, Sangeeta und Aasu
im «Sheerni» Boarding Home by SAMBHALI**

Jahresbericht 2017/2018 zHd OTHMAR BAMERT STIFTUNG, Luzern

Sehr geehrte Damen und Herren

Das indische Schuljahr ging Ende Mai resp. Anfang Juni (je nach Schule unterschiedliche Daten) zu Ende und die Jahreszeugnisse liegen vor.

Dank Ihrer sehr grosszügigen Donation können die fünf Mädchen in Jodhpur zur Schule gehen und haben im «Sheerni» Boarding Home einen sicheren Platz erhalten.

Wir möchten Ihnen gerne die Schulnoten der einzelnen Mädchen weitergeben und die Bedeutung der diversen Grade aufzeigen: Grade A+ bedeutet sehr gut - Grade D = sehr schwach.

Ab «Grade C» in den entsprechenden Fächern versuchen wir, in Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen vom SAMBHALI TRUST, lösungsorientierte Massnahmen zu eruieren. Wir halten Sie auf dem Laufenden!

Leela kommt in die 9. Klasse. Sie bekundet etwas Mühe in den Fächern «Sozialverhalten» und «Mathematik»; ansonsten zeichnet sie sich durch grossen Einsatzwillen und Beharrlichkeit aus.



Board of Secondary Education Rajasthan Result: 8th Board Examination, 2018 Detailed Grade Sheet	
Roll No. 0729805	School GALAXY SSS ROOPNAGAR JODHPUR (08151505852)
Examinee Name : LEELA	
Mother's Name : ANCHI DEVI	
Father's Name : KEWAL RAM	
Date of Birth : 12/05/2002	
Subject	Grade Obtained
HINDI	B
ENGLISH	A
SCIENCE	B
SOCIAL SC.	C
MATHS	D
SANSKRIT	A
WORK EXP.	A+
H & P EDU	A+
ART EDU	A+
Overall Grade	B

Disclaimer: Board of Secondary Education, Jodhpur is not responsible for any inadvertent error that may have crept in the results being published on net or otherwise. The results can be treated as original mark sheets. Original mark sheets have been secured by the Board separately.



ANSHULA

Pooja, unser Sorgenkind, hat die 8. Klasse bestanden und kommt Mitte Juli in die 9. Klasse. Sie benötigt praktisch in allen Fächern Nachhilfe.

Ihre fehlende Motivation liegt zum Teil im familiären Umfeld, zum Teil in ihrer körperlichen Behinderung. Seit früher Kindheit leidet sie unter Deformationen des linken Beins sowie ständigen Rückenschmerzen. Eine im vergangenen September begonnene Physiotherapie zeigt leichte Verbesserungen.



Board of Secondary Education Rajasthan SCHOOL BOARDS EXAMINATION, 2018 Detailed Mark Sheet		
School No.	School Code	CENTER CODE
202907	011404652	17-TR
Examinee Name	CHHOTI DEVI	
Mother's Name	SITA DEVI	
Father's Name	LALA LAL	
SRNO	1102090	
Subject Code	Subject Name	Grade
001	HINDI	D
002	ENGLISH	D
007	SCIENCE	D
008	BIOLOGY	D
009	MATHS	D
071	SAHITYA	C
081	WORK EXP	A
082	1 & P EDU	B+
083	ART EDUC	B+
TOTAL MARKS		C

Priyanka hat die 7. Klasse mit Bravour gemeistert. Sie ist unser «Star» und ein Vorbild für die anderen Schülerinnen - sie wird es im Leben noch weit bringen!



राज्य शिक्षा बोर्ड राजस्थान विद्यार्थी का नाम - श्रीमती प्रियंका देवी कक्षा - 2017-2018 विषय - हिन्दी परीक्षा तिथि - 04-05-2018 प्राप्ति - 41.53 कुल अंक - 710 वर्ग - 5A आवृत्ति - 1/20/2003 केंद्र - 378 सूचना - 378											
विषय	अंक	गुण	अंक	गुण	अंक	गुण	अंक	गुण	अंक	गुण	अंक
हिन्दी	4	D	7	B	10	A+	18	A+	41	A+	170
अंग्रेजी	9	A	10	A+	68	A+	19	A+	10	A+	193
गणित	4	D	7	E	55	A	10	A+	100	A+	170
सांस्कृतिक विज्ञान	10	A+	9	A	60	A	10	A+	62	A	171
विज्ञान	6	C	9	A	55	A	10	A+	75	B	165
सामाजिक विज्ञान	6	A	8	A	62	A	10	A+	89	A	177
साहित्य	47	B	50	A	360	A	60	A+	527	A	1045
कुल अंक	A+		कुल गुण	A+		कुल अंक	A+		कुल गुण	A+	



ANSHULA

Sangeeta kommt in die 11. Klasse. Nach Abschluss der 10. Klasse erfolgte ein Board Exam, welches zu bestehen in der Regel recht schwierig ist. Sangeeta kann nun ihr Wahlfach wählen, so dass die eher schwachen Abschlussnoten in Hindi und Mathematik nicht weiter ins Gewicht fallen dürften



Rajasthan Board of Secondary Education, Ajmer
Result: Secondary Examination, 2018
Brought to you by National Informatics Centre
Detailed Mark sheet

Roll Number	1913455
Candidate Name	SANGEETA
Father's Name	MANAKRAM NAYAK
Mother's Name	KAMLA DEVI
School/Center's Name	(1170340) GALAXY PUBLIC SR SEC SCH, ROOPNAGAR, PACTA, C ROAD, JODHPUR

Name	Theory	Sessional	Th+SS	Practical	Total
HINDI	023	020	043		043
ENGLISH	043	019	062		062
SCIENCE	025	019	044		044
SOC. SCIENCE	040	020	060		060
MATHEMATICS	018	020	038		038
SANSKRIT	028	020	048		048
Total Marks					295

Percentage: 49.17 %
Result: Second Division

Disclaimer: Neither NIC nor Board of Secondary Education, Ajmer is responsible for any inadvertent error that may have crept in the results being published on Net. The results

Aasu kommt in die 4. Klasse. Das Halbjahresexamen hatte sie als Klassenbeste bestanden; das Schlussexamen als 5. Beste. Sie zeigt sich äusserst wiss- und lernbegierig - entscheidende Merkmale im Leben eines indischen Strassenmädchens!



Board of Secondary Education Rajasthan
Result: 8th Board Examination, 2018
Detailed Grade Sheet

Roll No. 0729794	School GALAXY SSS ROOPNAGAR JODHPUR (65151905852)
---------------------	--

Examinee Name : AASU
Mother's Name : SAJNYA DEVI
Father's Name : PRAHMAD RAM
Date of Birth : 07/04/2004

Subject	Grade Obtained
HINDI	A
ENGLISH	A+
SCIENCE	A
SOCIAL SC.	B
MATHS	C
SANSKRIT	A
WORK EXP	A+
H & P EDU	A+
ART EDU	A+
Overall Grade	A

Disclaimer: Board of Secondary Education, Ajmer is not responsible for any inadvertent error that may have crept in the results being published on Net. The results published on Net are for reference purpose only. For more information, please contact the board of secondary education, Rajasthan, Jodhpur.



Rückblickend können wir mit einem gewissen Stolz behaupten, dass sich der Einsatz im vergangenen, ersten Jahr gelohnt hat.

Dank Ihrer wertvollen Unterstützung erhalten diese fünf Mädchen die Möglichkeit, aus ihrem bis anhin von Armut, Demütigungen und Gewalt geprägten Leben auszubrechen und erblicken nun leichtes Licht am Ende eines langen Tunnels. Auch wenn ihre zukünftigen Wege weiterhin unter dem frauenfeindlichen Patriarchat zu leiden haben: Sie lernen, dass mit erworbenener Bildung ein Mass an Selbständigkeit und Selbstachtung erzielbar ist. Mögen sie ein Vorbild für Mitschülerinnen, Verwandte und die selbstherrlichen Patriarchen sein. Und um ihnen dies zu ermöglichen, bleiben wir dran!

Die Schulnoten Ihrer anderen «Schützlinge», Prem und Pooja Jogi, erwarten wir in den kommenden Tagen und werden dann den Report erstellen. Aber schon soviel für heute: **Prem ist Klassenbester** und könnte zwei Klassen überspringen...

Und noch etwas in eigener Sache: Am 18. Juni 2018 wurde **ANSHULA Seva Sansthan Jodhpur** unter dem «The Rajasthan Societies Registration Act No. 28» als Gemeinnützige Gesellschaft anerkannt.

Ein Meilenstein für ANSHULA und eine Erleichterung für unsere tägliche Arbeit und dem oftmals mühsamen Umgang mit indischen Behörden.

Nochmals besten Dank für Ihre wertvolle Unterstützung und beste Grüsse aus Jodhpur und Muotathal.

Silvia + Rolf Kunz-Domenig

Jodhpur/Muotathal, 05. Juli 2018



सत्यमेव जयते

राजस्थान सरकार



सहकारिता विभाग/ Cooperative Department

रजिस्ट्रीकरण प्रमाण.पत्र/ Registration Certificate

क्रमांक/ S.No. COOP/2018/JODHPUR/100325

दिनांक/ Date 18-06-2018

यह प्रमाणित किया जाता है कि ANSHULA SEVA SANSTHAN जिला JODHPUR का रजिस्ट्रेशन 'राजस्थान सोसाइटीज रजिस्ट्रेशन एक्ट, 1958 (राजस्थान एक्ट नंबर 28, 1958)' के अन्तर्गत आज किया गया। यह प्रमाण-पत्र मेरे डिजिटल हस्ताक्षरों से आज जारी किया गया है।

It is certified that ANSHULA SEVA SANSTHAN at district JODHPUR is registered under 'The Rajasthan Societies Registration Act, 1958 (Rajasthan Act No. 28, 1958)'. This certificate is issued today under my digital signatures.



रजिस्ट्रार, संस्थाएं/ Registrar, Institutions

Note: This is a digitally signed certificate and does not required any physical signature. Also, this certificate can be validated using QR Code or online at <https://swcs.rajasthan.gov.in/societyregistration/verifycertificate.aspx>